



Linea A – Sotos – Sc 1800 Special
 Line A – Sotos – Sc 1800 Special
 Ligne A – Sotos – Sc 1800 Special
 Linie A – Sotos – Sc 1800 Special
 Linea A – Sotos – Sc 1800 Special

Linea B – Linea di sezionatura con ritorno pezzi
 Line B– Longitudinal cutting line with return piece system
 Ligne B– Ligne pour la coupe longitudinale avec système de retourner la pièce
 Linie B– Durchschintte linie mit einem System um die Tafel zurück zu haben
 Linea B– Linea de corte longitudinal con sistema de retorno piezas

Linea C –Linea di sezionatura con Girapannelli
 Line C– Longitudinal cutting line with turn piece system
 Ligne C– Ligne pour la coupe longitudinale avec système de tourner la pièce
 Linie C– Durchschnitlinie linie mit einem System um die Tafel zu drehen
 Linea C – Linea de corte longitudinal con sistema de rotación del la pieza

SC 1800

special



CARATTERISTICHE TECNICHE – TECHNICAL CHARACTERISTICS – TECHNISCHE DATEN CARACTERISTIQUES TECHNIQUES – CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS	
Dimensioni – Dimensions – Abmessungen – Dimensions – Dimensões	2200x2000x2000 mm
Larghezza di taglio fra lama e squadra piano – Width of cut between blade and table fence Breite des schnittes des messers–largeur de coupe entre la lame et l'équerre – Ancho de corte de la sierra	600 mm
Altezza di taglio – Height of cut – Schnitthöhe – Hauteur de coupe – Altura de corte	60 mm
Potenza motore sega – Saw motor power – Motorstärke kreissäge Puissance moteur de la scie – Potencia motor de la sierra	5,5 hp (4 kW)
Potenza motore incisore – Scoring unit power – Motorstärke vorschneider Puissance moteur inciseur – Potencia motor de el incisor	2,5 hp (1,8 kW)
Ø lama sega – Ø of the saw blade – Ø messer – Ø lame scie – Ø de la sierra	300 mm
Ø lama incisore – Ø of the scoring unit blade – Ø vorschneider – Ø lame inciseur – Ø de el incisor	220 mm
Velocità di taglio – Cutting speed – Geschwindigkeit des schnittes – Vitesse de coupe Velocidade de corte	0÷60 m/mm

La ditta si riserva eventuali modifiche tecniche e costruttive.
 Technical data are not engaging.
 Die firma behält sich vor, technische oder konstruktive Änderungen vorzunehmen.
 Avec réserve de toute modification éventuelle, technique ou de construction.
 La firma conserva el derecho de aportar modificaciones técnicas y de construcción.

progettoindustria.com–ad.paolo costa – ph.ernesto mereu



NARDELLO & C. s.n.c.
 Via Pisa, 15
 36034 Malo (VI) Italy
 tel. +39 0445.606262
 fax +39 0445.584714
 info@nardello.com
 www.nardello.com



SC 1800 special



Sezionatrice longitudinale per cassetti e pannelli

Per prima al mondo la ditta Nardello ha presentato la sezionatrice longitudinale SC 1800 SPECIAL, la macchina ideale per la produzione di grandi e piccole serie di pannelli. La macchina si contraddistingue per la grande versatilità e facilità delle regolazioni. La possibilità di escludere il gruppo incisore permette il taglio di pannelli non bordati. Velocità e precisione sono le garanzie che la macchina offre. Velocità: Il gruppo traino è comandato da inverter e permette di raggiungere una velocità di 60 m/1'. Precisione: La combinazione dei gruppi lama garantisce una precisione di taglio unica. Il gruppo incisore viene montato su guide temprate e rettificata con cuscinetti a ricircolo di sfere. Il piano rivestito in acciaio inox garantisce scorrevolezza, non rovina la parte inferiore del pannello e, soprattutto, una lunga durata nel tempo.

Cross cut splitting machine for panels and drawers

Company Nardello was the first one in the world to present the cross cut splitting machine SC 1800 SPECIAL: the ideal machine to satisfy big and small mass production of panels. The machine distinguishes itself by its versatility and its facility in adjustments. The possibility to cut the scoring unit out, allows to cut also not edged panels. Speed and accuracy are warranties offered by the machine. Speed: feeding unit group is controlled by an inverter and it can reach a speed of 60 m/1'. Accuracy: blade's group combination assures a unique accuracy of cut. Scoring unit group is assembled on hardened and ground guides and slides on bearings with spheres' blow-by. The table is stainless steel-clad. It assures smoothness. It does not ruin the lower part of the panel and, above all, it has a long life.

Seccionadora longitudinal para cajones y paneles

La empresa Nardello ha sido la primera en el mundo en presentar la seccionadora longitudinal SC 1800 SPECIAL, máquina ideal para la producción de grandes y pequeñas series de paneles. Esta máquina se distingue por su gran versatilidad y por la sencillez de sus regulaciones. La posibilidad de prescindir del grupo de corte permite cortar paneles sin borde. Velocidad y precisión: son estas las garantías que ofrece la máquina. Velocidad: el grupo remolque es accionado por inverter y permite alcanzar una velocidad de 60 m/1'. Precisión: la combinación de los grupos cuchillas garantiza una precisión de corte única. El grupo de corte está montado sobre unos raíles templados y rectificadas, y circula gracias a unos cojinetes a recirculación de bolas. El tablero revestido de acero inoxidable, garantiza la fluidex del movimiento, no estropea la parte inferior del panel y asegura sobre todo una larga duración en el tiempo.

Longitudinale Trennmaschine für Schubkasten und Furnierplatten

Die Firma Nardello hat als erste in der Welt, die longitudinale Trennmaschine SC 1800 SPECIAL vorgestellt. Die ideale Maschine für die Produktion von großen und kleinen Paneelen-Serie. Die Maschine zeichnet sich für die große Vielseitigkeit und Einstelleinfachheit aus. Die Schneidgruppe kann ausgeschlossen werden und dies ermöglicht den Schnitt von nicht geschweiften. Furnierplatten. Die Maschine bietet Geschwindigkeit und Genauigkeit an. Geschwindigkeit: die Schlepplgruppe ist durch Wendegetriebe gesteuert und kann eine Geschwindigkeit von 60 m/1' erreichen. Genauigkeit: die Kombination der Blattgruppen gewährleistet eine unvergleichliche Schnittgenauigkeit. Die Schneidgruppe wird auf gehärteten und geschliffenen Führungen montiert und gleitet mit Kugelrezirkulationslagern. Die Fläche ist mit rostfreiem Stahl überzogen, gewährleistet somit Schiebbarkeit, beschädigt den unteren Teil des Furnierplattes nicht und hat vor allem eine lange Lebensdauer.

Deligneuse longitudinale pour la coupe de panneaux et tiroirs

La société Nardello a été la première au monde à présenter la scie à deligneuse longitudinale SC 1800 SPECIAL. Elle est la machine idéale pour la production de grandes et petites séries de panneaux. La machine est marquée par son grand esprit universel et la facilité des réglages. On peut couper des panneaux pas bordés, en excluant le groupe incisoreur. Vitesse et précision sont les garanties que la machine offre. Vitesse : le groupe entraîneur est commandé par inverter et il peut arriver à une vitesse de 60 m/1'. Précision : la combinaison des groupes lame garantit une unique précision de coupe. Le groupe incisoreur est assemblé sur guides tempérées et rectifiées et il glisse sur guides lineaux. La table, revêtue en acier inox, garantit le coulissement. Elle n'abîme pas la partie inférieure du panneau et, surtout, elle a une longue durée.

- 1 (Optional) Gruppo incisore superiore - visualizzatore squadra - bloccaggio automatico squadra
- 2 (optional) Sollevamento elettrico del traino
- 3 (Optional) Squadra speciale per tagli inclinati

- 1 (Optional) Upper scoring unit group- display position on the rear fence- automatic locking of the rear fence
- 2 (Optional) electrical lifting of the feeding group
- 3 (Optional) special rear fence to allow tilting cuts

- 1 (Sur demande) groupe inciseur supérieur- visualisateur sur la guide parallèle- blocage automatique de la guide parallèle
- 2 (Sur demande) soulèvement électrique du groupe entraîneur
- 3 (Sur demande) guide parallèle spéciale pour faire les coupes inclinées

- 1 (Auf Verlangen) Obere Vorritzer Gruppe - Satzanzeige auf des Winkels- automatisches Klemmen des Winkels
- 2 (Auf Verlangen) elektrisches Aufheben der Zugvorrichtung Gruppe
- 3 (Auf Verlangen) Spezialwinkel für die geneigte Schnitte

- 1 (Opcionales) Grupo incisor superior-Visualizador sobre escuadra circular-bloqueo automatico escuadra parte posterior
- 2 (Opcional) levantamiento eléctrico del grupo de avance
- 3 (Opcional) escuadra espécial para cortes inclinados

